7 DEC 2000
CHENG YU TUNG EAST ASIAN LIBRARY
University of Toronto Library
130 St. George Street
8th Floor
Toronto, Ontario, Canada M5S 1A5

世界日報
WORLD JOURNAL
DAILY NEWS
www.chineseworld.com/tor
415 EASTERN AVE. TORONTO ONT. M4M 1B7 CANADA
ALL RIGHTS RESERVED

傳陳東璧 林哲夫內定台駐加副代表

【本報多倫多訊】國府外交部人事案，可望於年底完成佈局。現已知新一波的駐外代表名單中，內定原旅居加拿大近三十年的陳東璧接任駐加拿大代表，駐加副代表人選據傳為前僑選立委林哲夫。至於一度傳為接任駐加代表的外交部政務次長李大維則內定派駐比利時。

據台北中國時報報導，外交部這波人事調動名單中，出身耶魯名校，現為淡江大學教授的陳東璧將接任駐加拿大代表，現任代表房金炎則回調外交部。

據悉，陳東璧此項人事案現正在徵詢個人意見階段，其可能性極高，可望於近二、三日內正式宣布。旅居加東較長時間的台灣移民社區，可能對於陳東璧並不陌生，陳東璧旅居加拿大東岸的京士頓二、三十年，曾在當地皇后大學擔任教職，爾後返台任教。

多倫多僑界對林哲夫都很熟悉。一九六○年代即移居多倫多的林哲夫向來熱心參與社區，曾獲民進黨徵召返台擔任立法委員，如今卸任約三年，期間一直留在台灣發展，但其妻小則仍定居多倫多。

對於林哲夫接任駐加副代表，民進黨加拿大本部主委蘇慶龍面對詢問時說，他毫無所悉，也不曾聽說。他認為，外交部派來的代表是民進黨籍也好，不是也罷，都沒有關係，要能為民服務，替政府把事做好，才是最重要。

報導指出，現任外交部政務次長李大維內定派駐比利時，以出任未來台灣首位駐歐盟總部代表，並兼辦比國業務，其政次遺缺可望由外交部常務次長吳子丹升任，外界一度盛傳李大維為新任駐加代表；至於原任駐比利時代表黃俊鈔則調任馬來西亞代表。

報導中說，李大維調任駐比利時代表，係為因應明年我國在歐盟總部布魯塞爾設立代表處，先行暖身，目前規畫包括李大維駐歐盟兼辦比利時；或李大維專責駐歐盟，並另外派人接任比國代表。據了解，決策高層對李大維的能力、表現十分肯定，經徵詢個人意願，李大維也以黨員身分向國民黨主席連戰報告，確定由他出任這項被視為台灣駐歐使節龍頭的要職。

報導中表示，隨著政次李大維外放，外交部高層將進行一連串的換血作業，政務次長一職可望由常次吳子丹升任，常次遺缺以嫻熟西語系的資深外交官出線希望較濃。

↑同樣召開記者會，兩種心情，「勁碟爆唱」本地主辦單位昨日籲請TVBS給予回應，圖為（立者）徐弘益出示台灣TVBS片面宣布取消演出的傳真信函。（王瑞坤攝）

勁碟爆唱叫停 隔海官司上場 主辦單位保證退款

【本報多倫多訊】台灣TVBS綜藝節目「勁碟爆唱，Super Live」來多倫多演出已經胎死腹中，使得本地歌迷群集天虹體育館High到最高點的希望宣告落空。多城籌辦人徐弘益昨日下午召開記者會表示接獲台灣TVBS通知，單方面宣告終止演出計劃。

多倫多籌辦單位「我是製作公司」發言人徐弘益昨日在會中出示一份以TVBS「勁碟爆唱，Super Live」節目部監製陳鎮川署名，於台北時間十二月五日的傳真信函。傳真信中指稱，多倫多籌辦單位無法提供演出大隊旅費，及在網路上播放Super Live畫面事涉侵權，他們因而決定終止活動，不再來多倫多演出。

徐弘益表示，因此事已進入法律訴訟程序，他在未獲律師同意的情況下，無法對外公開信函複本。

徐弘益表示，書面通知內容與事實有相當出入，我是公司已於加東時間十二月五日發函給TVBS要求解釋，但至今未有回覆。

徐弘益對於TVBS片面宣告「勁碟爆唱」演唱會活動終止表示嚴正抗議，並感到不滿、委屈與難堪。他疾呼TVBS負責人葛福鴻、張小燕出面了解及處理。

徐弘益表示，此次損失慘重，單是公司至少已賠進三十二萬元，對觀眾、贊助廠商、表演場地和原欲捐款資助的單位更不公平，其所造成的影響無法計算。

擔任執行總監的徐弘豐則在記者會中發言保證百分之百維護贊助廠商、觀眾權益，一定可獲全額退費，一分一毫不會少。徐弘豐說，持票個人觀眾可於十二月十五日，即預定演出前一天起到製作單位或YASIAN網站辦公室辦理退票；贊助廠商昨日起辦理退費，至於社團或團體購票者則於十二月十一日起開始退票。查詢電話（905）709－7088、（416）609－8443。

徐弘益說，TVBS在毫無預警的情況下突然喊停，如今距離預定演出時間僅十天，他近幾天一直嘗試與TVBS－G節目部監製陳鎮川連絡，但始終沒有取得連繫，也沒有獲得任何回覆。他認為，整件事如同一場騙局似的草草收場，缺乏解和說明的機會，現在他已經委請律師展開訴訟動作，希望事情能有一個清楚且合理的交待。

徐弘益強調，他公司上下自五月份至今，即一直配合台灣方面進行，他針對TVBS的說辭提出反駁，徐弘益說，本次演出大隊工作人員機票是由長榮航空公司贊助台北往返洛杉磯，本地主辦單位則負擔藝人另坐商務艙、頭等艙的台北、多倫多的機票費，以及所有演藝人員洛杉磯經溫哥華來多倫多的機票費，在此之前，他公司仍不斷就卡司、演出陣容和舞台規模，和台北來回磋商，演出大隊既未出團，何來無法提供旅費的說法。

徐弘益還說，至於播放Super Live畫面的網路公司非屬主辦單位，只是負責本次演出的指定網上宣傳活動，而且播出畫面也為TVBS單位提供，以此侵權一事為由而停辦演出，並不充份。徐弘益指出，儘管演出票房不如預期，但他也曾就此於十一月卅日向TVBS提出多項建議，以希望縮減開支，使演出更順利進行，但未獲回音。

「勁碟爆唱，Super Live」原為慈善義演，演出陣容包括林憶蓮、莫文蔚、蔡依林、蕭亞軒、庾澄慶、學生搖滾樂團「五月天」和康康。籌款目標為十萬元，並計畫捐助多倫多病童醫院。據悉，本次演出預定入場券為四千張，現約售出二千七百張。

七華人榮獲「省長優秀學者獎」

【本報記者沈丹心多倫多報導】六十二位安省學者昨天獲得了今年的安省省長優秀學者獎，獲獎者中有七位華人。

安省省長優秀學者獎是省政府對在研究領域中有傑出表現的青年學者的最高獎勵，獲獎者每人可獲十萬元科研獎金，同時省府要求每位得獎者所屬機構再撥出五萬元相對獎金。今年是省府第三年頒發此獎，也是歷年來華人獲獎最多的一年。

七名獲獎華人分別為：多倫多大學地理系教授陳鏡明、多倫多大學分子醫學基因系副教授許志忠、多倫多病童醫院資深研究員兼多大病理系教授楊柏華、多倫多綜合醫院資深研究員兼多大病理系教授張麗、懷雅遜理工大學電機系教授吳斌、皇后大學電腦和電機工程系教授雷燕飛（譯音：Yan－Fei Lui）、滑鐵盧大學化學工程系教授陳朴（譯音：Pu Chen）。

七位華人中五人在多倫多，其中四位來自中國大陸，一人為香港移民。

一九八六從大陸到英國留學的陳鏡明在當地獲得博士學位後，於一九八九年來加拿大定居。他曾在加拿大遙桿研究中心工作多年，今年剛轉到多大地理系任教。陳鏡明主攻全球氣候變化，特別是在利用衛星遙桿技術收集研究二氧化物方面頗有造詣。他表示，將用獎金培養人才。陳鏡明新招收的三位博士研究生分別來自巴西、埃及和中國大陸。這次是陳鏡明在今年第二次獲獎，在五月，他獲得了加拿大航天航空學會的研究獎金。

多大病理系教授楊柏華十三年前從中國廣東到溫尼辟留學，獲得博士學位後到美國做了三年博士後研究工作，五年前到多大任教至今。他的研究課題是關節炎，已發表多篇論文。楊柏華計劃把獎金用在聘用年青的助手，帶領他們一起在關節炎研究方面進入國際領先地位。

來自中國安徽的張麗因不久前在世界上首次發現一種對抗人體器官移植排斥法，轟動國際醫學界。她這項研究已經獲得國際專利。張麗八十年代在荷蘭獲得博士學位，一九九四年獲多大和多倫多綜合醫院的聘書，這六年來一直從事器官移植排斥現象的研究。她的研究發現可以使接受器官移植的病人將來不必服用抗生素，自身的免疫系統因此不會受損。對於這次獲獎，張麗表示將把獎金用於聘用更多的年青研究人員。

懷雅遜理工大學電機系教授吳斌今年也得了雙獎。他在七月間獲得了加拿大革新基金會的一百萬元科研獎金，使他在大學裡建立了一個全國數一數二的電器速度控制實驗室，而這次獲得省長優秀學者獎的獎金，他計劃用於培養人才，準備聘用二名博士研究生和一名博士後研究人員。來自上海的吳斌在加拿大十多年裡得獎無數，當年攻讀博士學位期間，就獲得全國研究生的最高獎——加拿大總督金質獎章。

五人中唯一香港出生的許志忠一九九一年在日本獲得博士學位後，先在多倫多西乃山醫院做了三年博士後研究，隨後一直在病童醫院研究皮膚病與腦細胞的形成過程。他表示，得獎令他開心，也會推動他更努力進行研究。許志忠計劃把獎金用於他的兩項研究課題中。

今年的安省省長優秀學者獎名單由省財政廳長伊夫斯於昨天宣佈，頒獎慶祝晚宴已於前晚在多倫多會議展覽中心舉行。省府官員、獲獎者及其家人共五百人出席了晚宴。

←全國各地民眾昨天紛紛舉行悼念儀式，紀念「滿地可大屠殺」事件（Montreal Massacre）十一週年。一九八九年十二月六日，滿地可艾可科技學院十四名女生遭歹徒持槍濫射身亡。十一年來，各地民眾每逢十二月六日都舉行儀式追思遇難者。加拿大在一九九一年將十四名女生的遇難日定為制止對女性使用暴力的紀念日。圖為安省倫敦民眾昨晚舉行燭光晚會表達對死者的悼念。（加通社）

百日咳、腦膜炎現蹤

【本報綜合報導】多倫多大學小兒科專家日前提出警告，銷聲匿跡數十年的百日咳（whooping cough 或 100－day cold）又悄悄在加拿大流傳。

自預防百日咳細菌的疫苗於五十年前被廣泛使用後，曾使以千萬計兒童夭折的百日咳流行病，終於在北美和歐洲銷聲匿跡。但研究人員最近指出，嬰幼兒和學齡前兒童接受百日咳疫苗七年後，疫苗就不再有效，而加拿大目前大多數人都沒有採取相應措施預防百日咳。

雖然青少年或年輕成人因感染百日咳而死亡的病例相當罕見，但是一旦他們感染上百日咳，就會非常容易傳染給還沒有接受過疫苗注射的嬰幼兒。一些醫生因此建議政府要求青少年和年輕父母接受百日咳疫苗注射。

多倫多大學小兒科專家古爾德指出，百日咳流行病幾乎每隔三年至五年復發，而且近來十歲以上兒童感染百日咳的數量在不斷增加。古爾德說，加拿大每年會有一些六個月左右大的嬰兒，因感染百日咳而夭折。古爾德相信，百日咳已悄悄在加拿大青少年和年輕成人中流傳了有近數十年，但許多醫生都誤診為感冒或其他呼吸道疾病。

據加拿大衛生部報告，魁北克、新布朗士維克和卑詩省兩年前爆發百日咳。今年到目前為止，卑詩省已發現一千五百二十七宗百日咳病例，而去年只有三百五十五宗。在全國範圍內，今年一月至八月間，已發現三千○七十五宗百日咳病例。古爾德預測，如果不立即採取預防措施，估計以後每年的百日咳病例會增加到一萬宗。

加拿大衛生部門日前發出腦膜炎警告，要求全民警惕致命的兒童腦膜炎，一旦發現兒童有出現類似流感症狀，應立即送醫接受檢查。

加拿大衛生部門指出，在最近短短十天內，加拿大兩個不同地區已各發現一名兒童腦膜炎患者，其中安省咸美頓十一歲的女童克勞福德，於上周日在麥克馬斯特大學醫療中心宣告不治身亡，距病發僅兩天。

生根異鄉 希望與共

世界日報與我

世界日報廿五週年徵文

美加地區第一大華文報世界日報，即將在明年慶祝創刊廿五週年，為了迎接這一個具有里程碑意義的日子，世界日報特別舉辦徵文，邀請讀者共同參與，為華人移民北美的一段歷史共做見證與紀念。

華人移民北美洲，在過去這廿五年已有很大的變化，不論是移民的背景、職業、居住地點及參與美國及加拿大政治及社會的層面上，都與早年有很大的不同。做為這一段歷史的見證人，您可有什麼經歷與見聞，值得一記，並做為其他華人的參考？世界日報邀請您寫下這一段歷史，寫下您到北美洲的一段具代表性及啟發的生活故事，寫出您的理想、感情，寫出您的奮鬥、挫折，寫出您的悲歡離合，凡是富可讀性的時代故事，都十分歡迎。

來稿請以有格稿紙或以中文電腦打字，字數以六千字為限，並附上生活照1張。每人限以一篇文稿參加。參加徵文之作品不得曾在任何刊物發表過，否則取消資格。

■截止日期：2001年1月20日（以郵戳為憑）
■報名資格：限目前居住於美國及加拿大地區的世界日報讀者

獎金及名額

前3名及佳作20名，發與獎金、獎狀，得獎作品並將在「世界日報」或「世界週刊」上刊登。（刊登時即不再另發稿費）

第1名一人，獎金1,000美元
第2名一人，獎金800美元
第3名一人，獎金500美元
佳作20人，獎金各200美元

得獎公布：2001年2月中旬

收件　請將稿件、照片及報名表，寄至紐約世界日報總社：World Journal, 141-07 20th Ave, Whitestone, NY 11357 信封上請註明「週年徵文」。亦可直接將作品(含報名資料及照片) e-mail至 webmaster@chineseworld.com 或至 http://www.chineseworld.com/25/article.htm 查詢。

世界日報廿五週年徵文 報名表

姓　名：(中)
(英)
性　別：□男　□女
通訊地址：
聯絡電話：(宅)
(辦公室)
工作單位：
職　稱：
E-mail：

克里靖開支票 加強社福支出

【加通社多倫多電】聯邦總理克里靖昨天在多倫多的一項餐會上表示，自由黨聯邦政府在今後四年任期內，將以更強有力的社會福利支出，讓未來的加拿大比天今天更好。他特別感謝安省的民眾說，他絕對不會辜負安省民眾對他再一次的信任。

克里靖昨天在副總理格瑞、衛生部長洛克、國際貿易部長裴迪格魯、交通部長高倫尼特和聯邦眾議院議長鮑德瑞亞等人的陪同下，在多倫多參加由CTV電視公司主辦的答謝餐會，全場共有兩千多人參加。

克里靖致詞時表示，他對這次領導自由黨贏得三連任感到誠惶誠恐，但是他承諾，自由黨聯邦政府一定會更加努力，以更強有力的社會福利支出，要讓加拿大在未來的四年任期內，成為一個比現在更好的國家。

克里靖說，他是很惶恐的再一次接受這個重要的使命，同時也承擔下非常艱鉅的重任。他對全國各地捐款支持自由黨的民眾，包括魁北克省的支持者，都表示由衷感謝。

不過，克里靖昨天晚上特別感謝安省的，眾說，他希望安省的民眾知道，他絕對不會辜負安省民眾對他再一次的信任。自由黨在這次聯邦大選中，在安省共拿下一百零一席。

對於沒有在大選中支持他和自由黨的民眾，克里靖昨天也表示，他誓言會一視同仁，領導加拿大全國人民，照顧加拿大全國民眾的利益，絕對不會只照顧支持他和自由黨的人。

自由黨在這次聯邦大選中，總共在全國募得超過一百二十五萬元政治捐款。

工作合約 談談停停
小學教師上街示威

【多倫多電】大約一百五十名安省小學教師聯合會會員昨天晚上在書院街（College St.）的教育中心門口示威，抗議安省政府至今不願意與他們就工作合約達成臨時協議。他們要求安省政府不要再讓校園充滿鬥爭的氣氛。但是，安省教育廳長艾克爾指責這些教師，不應該讓政治進入教室，不應該讓學童捲入他們和省府之間的紛爭中。

安省小學教師聯合會主席班乃迪克說，他們要求的是一個公平的待遇，但是安省教育廳至今不願意與他們每一個教師聯合會個別協商，不與他們就輔導課外活動等爭議進行談判，因此他們要進行示威抗爭。

安省教育改進委員會昨天剛剛發表研究報告指出，如果安省政府和教師工會之間的紛爭持續下去，將會導致許多安省學童沒有興趣上學，其後果非常嚴重。

教育改進委員會共同主席庫克說，他們在研究期間訪問過許多學童，這些學童都表示，因為教師和省府間紛爭不斷，已經讓他們沒有興趣上學。學童都說，「我們沒有興趣上課，就算你們大人有興趣，我們學生也沒有興趣。」

庫克指出，省府和教師間的紛爭，將會嚴重影響學生的上課，如果再持續下去，輟學率可預見會增加，學生將不再到學校接受教育，其後果會非常嚴重。

安省教育廳長艾克爾說，她在最近幾個月已經盡力和教師工會協商，試圖解決雙方的爭議，期望和教師間簽訂新的工作合約。但是，她指責安省教師聯合會並沒有幫忙解決包括輔導課外活動等爭議。

艾克爾對昨天晚上示威的教師表示不滿。她說，教師對安省政府的政策不滿意，在民主社會裡當然可以，但是教師不應該把和省府之間的紛爭帶進校園，沒有理由把政治帶進教室，不應該讓學生捲入他們和省府的紛爭當中。

艾克爾表示，她在過去幾個月說過多次，大家應該好好坐下來談判解決問題，而且是在教室外解決問題。她強調，她一定還會再繼續努力。

教師工會則認為，艾克爾缺乏誠意，沒有提出任何解決方案，不知道如何解決他們和教師間的爭議。安省一個教師聯合會主席雷金保說，安省政府目前和部份教師聯合會簽訂的新工作合約都只有一年效期，他們並不滿意。

他說，目前還看不出教師和省府間的紛爭有解決的可能，所以他也不知道明年九月，安省的各級學校將出現什麼樣的情況。

入選名人堂

⬆企業界三鉅子昨天在多倫多選入二〇〇二年加拿大企業名人堂。這三位商界名人分別是（右至左）：Merrill Lynch公司副總裁、加拿大企業名人堂頒獎儀式主席比爾·派克漢姆（Packham Bill）；北方電訊公司總裁兼執行長約翰·羅斯（John Roth）和SNC-LavalinGroup董事局主席伊蓋·聖-皮埃爾（Pierre-Guy Saint）。三人出席慶祝晚宴後合影。（加通社）

拍攝女學生錄影 高中教師被停職

【加通社安省利明頓電】一名高中教師因拍攝女學生錄影而被停職。昨天法院開庭審理此案，這名教師的代表律師為他辯護說，錄影帶中沒有下流的裸露鏡頭、身體的接觸，更沒有「露骨的性語言」。

由於拍攝了這輯富有爭議的錄影帶，這名高中教師從上月十四日起便遭停職處理。當地警局、兒童救援協會和教育局亦對此事展開獨立調查。

在昨天的法庭上，律師辛普森為這名教師辯護說：「我願意向所有的家長和社區工作者再大保證，這盤錄影帶中沒有任何裸體或猥褻性的暴露鏡頭，學生和學生、學生和教師之間也沒有任何身體的接觸，更沒有透過任何形式表達的性評論或性語言」。

辛普森表示，錄影帶「沒有包含任何污穢語言、強迫性的身體動作，也沒有對任何人造成身體的傷害」。

家長們指出，這盒錄影帶攝於今年秋天，兩名少女在長達半個多小時的拍攝過程中，除了頗有暗示性地吸吮棒棒糖之外，其餘什麼也沒做。兩名少女的母親說，她們曾把這個錄影放給校長看，結果大家觀看後的普遍反應是「震驚」和「恐怖」。

這名教師於是受到帶薪停職的處分。

91歲老婦死在路旁 攜有巨款身世成謎

【加通社滿地可電】一名九十一歲的滿地可街頭流浪老婦本週一死於人行道旁，令人驚異的是在她不起眼的提包內，竟藏有許多現金和四十年前的金融證券，其總價值可能超過四萬元。警方表示，他們正設法找到她的親戚，以辦理喪後事宜。

附近一家商店店員蘇菲·杜爾說：「她常常在附近走來走去，沒人知道她到底是誰，但是我們知道她應該有些錢，因為每次她都會拿張二十元的鈔票要我們跟她換四張五元的。有時候，她也會走來買十幾塊錢食物。」

一名顧客羅伯特·達米科表示，他每天都看見那名老婦在街上慢慢地走，已經快三年了。達米科說：「我想她精神應該還正常，因為她講話很有條理，口音好像是瑞士來的。平常她老是穿雙舊鞋，帶個塑膠包，裡面塞些報紙。不過，我想她應該有地方住，因為她常買些要烹煮的食物。」

警方到昨天還在調查那名老婦的身分，和她為什麼會有那些錢。經檢查，她死於呼吸衰竭。她的提包內有多種發行極早的金融券和債券，最近的都在一九五八年。提包內還有多本老舊護照和結婚證書。

分局長皮爾·卡多特表示，現在無法知道這名老婦的金融券和債券到底價值多少，也不能確定她是否真的無家可歸，因為她包內有一把鑰匙。

達米科表示，他相信那名老婦有住所，因為有一次他聽到她在店內打電話給她兒子，要她兒子帶備用鑰匙給她。卡多特說：「有一個男的據說是她兒子，星期三會來認屍，到時候，我們就比較明白她的身分了。」

劫車三嫌犯落網

【多倫多訊】上週五在市區一個商場停車場搶劫車輛、危害嬰兒生命的三名嫌犯全部落網。警方昨天逮捕兩名十七歲男子，另外一名十七歲嫌犯已於案發隔日自首。警方已對三名嫌犯提出控罪。

上週五晚上，一對年輕夫婦帶著八個月大的嬰兒前往達弗林購物中心的華爾商場購物。採購結束後，這對夫婦在停車場遭三名青少年劫車。三名劫車嫌犯在開車逃離時，將掛在後座保險帶上的搖籃連同嬰兒拖行將近五百公尺。所幸嬰兒沒有受傷。

案發第二天，一名十七歲少年向警方投案自首。警方繼而在昨天逮捕另外兩名嫌犯。此案正在進一步調查之中。

魁省警掃黑

⬆魁北克省警昨天突襲三十四處機車黨搖滾機器幫（Rock Machine）的出沒場所，將包括兩名首腦在內的十五名黑幫份子一舉成擒。這十五名搖滾機器幫的成員，十二月一日剛剛加入美國德州黑幫Bandidos。在兩名魁北克省警拘押下，這名搖滾機器幫的黑道份子傅赫（中）被警方收押監禁，並將被警方以販毒罪嫌以及共謀販毒罪嫌移送法辦。包括這十五名被捕的搖滾機器幫成員在內，魁北克省警已經把魁北克市內二十七名地區黑幫中的十五名成員，以及搖滾機器幫魁北克市總堂三十二名成員中的二十名，已先後送進監牢。（加通社）

克里靖明春訪中國 法輪功學員請命

【渥太華訊】克里靖總理率領貿易代表團於明年二月訪問中國大陸的計劃，因加拿大籍法輪功學員張崑崙被中國政府關人勞改營，而遭到加拿大人權團體前所未有的激烈質詢，要求聯邦政府在商業貿易和人權問題之間做出平衡，敦促克里靖在訪華期間對中國大陸的人權問題採取強硬態度。

據渥太華公民報網站發布的消息稱，到目前為至已有近一百名法輪功學員被中國政府殺害，另有數萬名學員遭到迫害。其中包括華裔加拿大男子、現年六十歲的雕刻專家張崑崙，在持中國護照進人大陸後，遭當局逮捕，並在日前被判三年勞教。張崑崙的女兒張凌嫦（譯音，LingDi Zhang）是渥太華大學學生，目前正在努力尋求加國政府幫助營救父親。

渥太華地區法輪功組織發言人周露西（譯音，Lucy Zhou）日前表示：「我們希望加拿大政府強烈敦促中國政府停止對法輪功學員的迫害」。

加拿大駐北京大使館依外交途徑，向中國政府提出要求前往勞改營探訪張崑崙的要求，已與上週正式遭到中國政府的拒絕，因為「張當初是持中國護照人境，不能享有加拿大公民的公民保護權」。

中國駐渥太華大使館發言人日前宣稱：「張崑崙在中國從事非法練功活動，妨害公眾秩序。中國政府有權將他繩之以法。其他任何國家沒有權利干涉」。

周露西指出，張崑崙的被捕入獄，顯示出中國政府對人權的廣泛虐待。周露西要求加拿大貿易代表團在中國訪問期間，把中國人權問題提到桌面上來討論。周說「我們現在並不是在討論加拿大是否應該和中國進行貿易往來，但是自由黨政府私底下美化中國政府人權紀錄的做法，並不能改變中國的實際人權狀況」。

位於渥太華的國際特赦組織（Amnesty International），以及位於滿地可、應聯邦政府要求設立、由克里靖前內閣同僚阿爾芒德（Warren Allmand）領導的「人權與民主」團體（Rights & Democracy）亦表示，已經沒有時間在人權問題上再和中國政府進行所謂的「雙邊對話」了。

加拿大外交部發言人多瓦朗（Reynald Doiron）日前表示，加拿大政府對中國大陸的政策受廣泛現實指導。多瓦朗表示，加拿大政府目前還沒有決定是否在二月訪問中國大陸期間，直接向中國政府提出法輪功或其他人權問題。多瓦朗又補充說，如果參照前幾次貿易訪華團的做法，相信這次的貿易代表團一定會向中國政府重提人權問題。

獨自在家手冊提示兒童看家安全

【加通社多倫多電】安省奧瑞利亞（Orillia）一名婦女Byung-ae Choi今年八月把自己六個月大的孫女獨自留在一輛廂型車中，結果違反家庭安全法，而於日前被判罰款五百元。加拿大安全協會昨天發行題為《獨自在家》手冊，協助家長照看獨自在家的孩子，同時告誡民眾儘量不要把兒童獨自留在家中。

安全協會透過《獨自在家》手冊提請獨自在家的孩子注意：●接聽電話時：只有在認識來電者的情況下才接電話；如果家中電話沒有來電顯示功能，最好和熟人約定一個暗號，譬如振鈴兩次後掛機，然後立刻再打進來；把電話直接接到留言功能上；隨[illegible]交談時間不要超過五分鐘；如果接到找父母親的電話，則告訴來電者「他們現在不能接電話」，並記下口信。●到家時：立刻致電一位家長，告訴他（她）你已在家中；以健康食品作為小食；根據列好的清單一一完成各項事情。●朋友邀請出去時：告訴他要等到父母回家後才能去；或者說需要請示一下家長；或者乾脆表示第二天去。

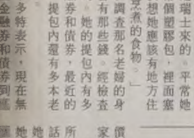
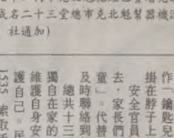
加拿大安全協會賽瑞表示，目前加拿大二百十萬名十歲到十四歲兒童中，因家長們上班或有別的事情，而在上學前或放學後獨自呆在家中的孩子越來越多，他們的安全問題也日漸上升。賽瑞表示，協會正在考慮做一份調查報告，調查獨自在家孩子的具體人數。

隨著聖誕季節的來臨，家長們用於購物或參與其它活動的時間也不斷增多。為此，安全協會提請家長和其他大人注意，無論在直接或間接的情況下，都應該留意監看學齡兒童。

學齡青少年接受托兒服務年齡似乎偏大了些，但讓他們自己照顧自己，這些孩子又暫時無法做到。因此，在很長時間內他們被稱作「鑰匙兒童」，也就是那些把家裡的房門鑰匙掛在脖子上的學童們。

安全官員指出，如今「鑰匙兒童」時代已經過去，家長們也不忍心讓自己的孩子成為「鑰匙兒童」。代替兒童脖子上鑰匙的是，家長們為能夠及時聯絡到他們而為他們配備的手機或傳呼機。

總共十三頁的《獨自在家》手冊希望能夠幫助獨自在家的兒童避免麻煩，處理某些特殊情況，維護自身安全，在家長不在身邊的時候有效地保護自己。民眾可以透過熱線電話613-739-1535索取手冊，或上網查詢，網址是：www.safety-council.org。

獲取美國大學學位的捷徑
植根北美安居樂業的保證

Northern Institute
Liberal Arts and Commerce

UPPER IOWA UNIVERSITY

加拿大北美文理學院
只需1－2年可獲美國著名大學學位
· 免托福，只憑G12英語成績，即可直升或轉讀美國著名大學
· 有加拿大OAC成績的學生，可直攻大學二年級課程
· 為內外大學畢業生、專科畢業生、大學、專科肄業生，自考生已修學科均提供承認和轉換
· 高中、中專、高職畢業生只需2－2年半即可修完大學學位
· 首創一年三學期，學期靈活，省時省錢
· 既可在多倫多讀讀，也可在美國讀書，享有兩國教育的優勢

美國上愛荷華大學
北美就業和成功的保證
· 美國上愛荷華大學建校146年，歷史悠久，學位在美國及國際上都予承認
· 根據美加職業市場需求，所設專業均為就業市場熱門的專業
· 學生可根據自己的志向，任選專業和改變原專業
· 校方對畢業生提供免費就業輔導
· 協助辦理美加工作簽證

加拿大大專文憑轉美國大學學士學位共元個專業
· 會計學專業　· 市場管理學專業
· 工商管理學專業　· 金融管理學專業
· 信息系統管理學專業　· 電腦程序設計並系統分析

開學日期

秋季	September 5, 2000	September 3, 2001	September 2, 2002
冬季	January 17, 2001	January 15, 2002	January 14, 2003
春季	June 5, 2001	June 4, 2002	June 3, 2003

Toronto Campus:
323 Keele Street, Toronto, Ontario, Canada M6P 2K6
Bowmanville Campus:
2626 Concession St. E. Bowmanville, Ontario, Canada L1C 1K3
Tel: (416)763－0299 Fax: (416)763－3295 E-mail: ulutoronto@nilac.edu

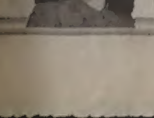
· 代辦學生簽證：中國大陸學生簽證率最高
· 誠聘世界各地招生代表
提供：英、法、日、韓、國、粵、台語服務

Town Centre Montessori Private Schools
創立於1986年 榮獲City Parent Magazine 1999 & 2000 Readers' Selection Awards之"多倫多最佳Montessori學校"

現正接受報名！
· 學前班至Grade 12及O.A.C.課程
· 提供全面學術課程
· 多種課外活動、運動及學會
　· 三個先進完善校舍・寬大課室・運動場
　· 多個體育館・實驗室及電腦室・圖書館
　· 劇院室、音樂室及美術室・禮堂

免費課後托管服務
(7:00am-6:30pm)

Grade 1至 OAC：(905)470-1200　學前班：(905)474-3434



世界日報　家園版　天天刊出
溫馨實用·主婦好伴侶

多倫多、密西沙加電費調高

【多倫多訊】安大略省能源局已經批准多倫多市電力公司自十二月一日起提高電費，其漲幅視使用度數而定，但一般來說，漲幅將達百分之三點二左右。密西沙加市電費也將調高，據說達百分之四點一八，但目前尚未定案。

這次漲價只漲操作費用，包括連接費和電力輸送費，電費本身不漲。以一般家庭每月使用一千度電為例，電費仍然是每度六點四六分，一千度就是六十四點六元；連接費則自每月九點四六元漲至十點八元，電力輸送費每度自零點八九分上漲至一點零二分，一千度就是十點二元。總共上漲二點六四元，也就是自以前的每月八十二點九六元上漲至八十五點六元。

增加的連接費和電力輸送費將完全歸地方電力公司所有，因為電力本身不由地方電力公司生產。

除了今年電費已經上漲之外，多倫多電力公司還計畫在下兩年也上漲同樣的幅度。

密西沙加的電費現在還沒漲，因為一來省能源局尚未批准，二來該地電力公司的收費單上關於如何計算的部分實在太複雜，一般人簡直看不懂，應當先改進。

不過，肯定的一點是：也會漲，只是時間問題。仍以一般家庭每月使用一千度電為例，目前是每月七十八點一五元，如果漲價申請獲得批准，根據密西沙加電力公司的說法，將漲至八十點二一元，漲幅達百分之二點六。

由於密西沙加電力公司漲的也只是操作費用，因此計算起來，該公司的收益將增加百分之十八點四。該公司也計畫在下兩年上漲同樣幅度。

兩家電力公司都表示，漲價是不得已，有兩個原因，第一，它們現在要開始付稅給安省政府，以償還前安大略電力公司所欠的巨額負債。第二，它們現在已改屬市政府，市政當局希望它賺錢，而且要賺到省府允許的上限，那是百分之九點八八。

瓦斯漲價幅度 令人咋舌

卑詩瓦斯公司宣布已提出申請 住戶調升三成 商戶更高達四成

【溫哥華訊】公營的卑詩瓦斯公司昨（六）日宣布，它決定向卑詩省府申請在下（元）月一日調升消費瓦斯價格，住戶增幅百分之三十，商戶更高達百分之四十。

較早前，鑑於瓦斯價格在過去一年半以來已升逾七成，一般預料卑詩瓦斯公司會「體察民情」控制加價幅度，因此最多只會加兩成。不過，卑詩瓦斯公司昨日的宣布令許多人跌破眼鏡。

據卑詩電視台報導，卑詩瓦斯公司表示，由於全北美的瓦斯價格均暴升，它亦只能跟進，否則最終會影響到瓦斯的生產成本效益。據悉，今年加州氣溫比較寒冷，造成瓦斯需求勁升。

卑詩瓦斯公司又強調，它只是收回成本而已，沒有因為加價而獲利。卑詩公共事業委員會現正考慮這項加價申請。

如果加價獲得批准實施，溫哥華地區一戶普通家庭的取暖成本，將由一九九九年的七百三十元，飆升至每年一千五百元。

卑詩瓦斯公司總裁瑞德呼籲省府撥出部份能源稅收，補助省內的低收入家庭。他說，聯邦政府、安省及亞省政府均向合資格的家庭提供約二百元的退稅。

他說，卑詩省瓦斯產量雖然豐富，但是它由北至南的的瓦斯輸送網絡不足，進一步使供求失衡。能源分析師也表示，昂貴的瓦斯價格在可見未來都沒有下降的可能。

這次錯過 得再等三百年

聖誕節早晨 將出現日蝕奇景

【溫哥華訊】卑詩省民眾可以在千禧年最後一次迎接聖誕節的時候，在日出時刻用肉眼看到三百年難得一見的日蝕奇景。

據溫哥華太陽報報導，這次的局部日蝕奇景將發生在本地時間，十二月二十五日黎明太陽初升時起，共持續約一個半鐘頭，於早上九時三十分左右結束，太陽被月球遮住和日蝕狀態最明顯的時刻是在八時三十一分。

在卑省各地和加拿大全境都可看見局部日蝕，北部的巴芬島可看到太陽被「天狗」吞噬約七成的表面，在卑詩省最多能看見一部份日蝕。專家警告，民眾絕不能直接仰觀太陽，而必須配戴特製的眼鏡。

這是許多熱愛觀賞天文奇景人士百年難得一遇的良機，因為要在聖誕節當天同時出現日蝕，必須再等待三百年。天文專家指出，到二三〇七年時才會再有類似聖誕節日蝕現象，而且需在西非洲才看得到；如果北半球的人想看聖誕日蝕，下一次的時機是二三八三年。

加國中藥店 被指熊膽交易猖獗

【溫哥華訊】世界保護動物協會最近揭發中國大陸飼養熊隻，然後從熊身上鑽取膽汁的不人道做法，並指責加拿大許多中藥店內明目張膽出售熊膽。

卑詩電視台報導，世界保護動物協會人員最近利用隱藏式攝影機，到中國大陸養熊場偷拍工作人員鑽取膽汁的畫面。鏡頭中的熊隻都躺在籠子內，腹部插了一根管子，直通膽囊，由工作人員每天抽取二次膽汁，製成中藥販售。

保護動物協會成員普納（Jacqueline Pruner）表示，這些熊隻終其一生都橫躺在籠子裏。諷刺的是，讓牠們活下去的理由，僅僅是為了鑽取牠們的膽汁謀利。

根據中醫指出，熊膽有治療風濕、痔瘡及護目、保肝效用，但這種統中藥療法，目前卻不侷限在中國大陸，還往往飄洋過海，成為一種國際化的銷售。

根據保護動物協會調查，加拿大安大略省、魁北克省及卑詩省都禁止販售熊膽，但實際上，熊膽經常可以在許多中藥店內發現。

普納表示，中國大陸允許養熊場的存在，理由是：與其讓盜獵者打野生熊的主意，還不如開放養熊，減少野生熊遭盜獵的危機。但她認為大陸當局在保護動物方面做得還不夠。

僑委會修正遴聘要點

僑務委員任期 連任一次為限

未來每人最多僅能任六年 有助新血參與僑界服務

【溫哥華訊】據得自台北方面的消息說，國府僑務委員會最近修正了僑務委員遴聘要點，將僑務委員任期，從原來的可以連任兩次，修改為以連任一次為限，可見的好處是，能讓僑社的新血得以更快地往入僑務委員的行列。

以往僑務委員的任期是三年一任，可以連任二次，因而最多可以擔任一共九年的僑務委員。最近僑務委員會特別將「僑務委員會僑務委員遴聘要點」加以修正，將僑務委員連任次數，修改為以連任一次為限，因而未來一位僑務委員，最多只能擔任六年，這項修改可以讓更多的僑界俊彥，有服務僑民，貢獻僑社的機會。

僑委會委員長張富美說，僑委會不希望僑務委員成為終身職，而應該讓新人參與為僑界服務，所以僑委會決定將僑務委員的任期由一任三年，連任二次（共九年），改為只能連任一次（共六年），任何人都沒有例外。在僑委會遴選僑務委員時，一律堅守六年任期為上限的原則，讓僑務委員增加新血。

據說，僑委會是依據行政院秘書長函辦理，修正「僑務委員會僑務委員遴聘要點」。該會表示，鑒於僑務委員的組成，應以用人唯才，不分族群、省籍、性別、黨派，以促進僑民福祉為本。為期廣納僑界各方俊彥，適時補充新血，以廣續培養僑界領導幹部，因而修正「僑務委員會僑務委員遴聘要點」，將僑務委員連任次數修改為以連任一次（共六年）為限。

依據「僑務委員會僑務委員遴聘要點」的規定，僑務委員會遴聘僑務委員，目的在協助推展僑務工作。因而僑社中等人士中，具有下列條件之一者，便得被遴聘為僑務委員：

（一）對僑務工作貢獻卓著，在僑界極孚眾望者。

（二）對增進僑民福祉、健全僑社組織、凝聚僑心、維繫僑社團結和諧具特殊貢獻者。

（三）對僑務問題有精湛研究或在僑界具有特殊聲望及影響力者。

（四）對促進僑居國與我國之關係具特殊貢獻者。

（五）在專業領域具特殊成就且熱心僑務工作者。

僑務委員遴聘要點中規定，僑務委員由僑委會遴選，或由駐外機構遴薦人選，報請外交部核轉僑委會審議，然後由僑務委員會報請行政院轉呈總統任命。因而要由誰擔任僑務委員，最後的決定權在僑務委員會。僑務委員為無給職，任期三年，連任以一次為限。僑務委員的工作，除出席僑務委員會議外，並協助僑委會辦理下列事項：

（一）提供有關國是及僑務政策之建議事項。

（二）有關華僑團體聯繫、文教、經濟等之協助推展事項。

（三）反映僑情及輔導僑務事項。

（四）協助推展國民外交事項。

能源價格飆漲 亞省製造業叫苦

成本提高危及營運 部分工廠恐將關閉、裁員或削減產能

【艾明頓訊】亞伯達省的製造業者和零售代表指出，如果天然瓦斯價格持續上漲，再加上電力供輸不足，恐將造成部分工廠關閉、裁員或削減營運生產，對亞省經濟發展不利。

據加通社報導，加拿大製造業者暨出口業者協會首席經濟分析師梅爾斯指出，能源價格飛漲的影響所及，將使許多產業面臨生產危機。

最近亞省的瓦斯價格持續上揚，超過去年同期的四倍以上，本周瓦斯價格再度跳漲，比前一星期增加百分之二十二，原因是寒流侵襲美國中西部，造成暖氣需求大增和連鎖式的效應。同時，雪上加霜的是又適逢亞省電力供應不足，造成電費暴漲，曾迫使省府必須勒令凍結電費，以免影響民生消費。

部份業者指出，電力成本上揚，已經對有些產業造成傷害。亞伯達鋼鐵公司總裁雷普表示，電力短缺和電費昂貴勢將對亞省的經濟活動造成負面影響。

道氏化學(Dow Chemical)公司已經發出警告：如果能源成本持續高居不下，考慮將旗下的製藥廠生產線移往海外工廠，另一家所屬的大型化學肥料廠恐怕也很快就要被迫宣布裁員。

亞利凱特啤酒公司發言人表示，由於釀酒所需的瓦斯成本太貴，如果漲不下去，便必須提高啤酒產品價格。

儘管製造業者叫苦連天，但是這一波能源價格飆漲，對亞省財政而言卻是帶來利多訊息。據估計，天然瓦斯價錢每提升十仙（cent），即意味著省府財庫的能源稅收多進帳一億五千四百萬元。

亞省的稅入也因此從原先預測的二十三億元，向上調整為五十三億元。

新民主黨黨部已展開選戰前期作業

省選腳步近 非空穴來風

【溫哥華訊】卑詩省新民主黨政府正在準備舉行春季省選的傳言甚囂塵上，而據新民主黨卑詩省黨部本周的行動來看，傳言並非空穴來風。

據錦祿斯市CHNL電台報導，新民主黨卑詩省理事會本周末將於此間舉行會議，正式開始選戰的前期作業。

理事會秘書長拉維爾表示，他們將會確認新民主黨省府的競選政綱。他又指出，理事會將會特別檢討並可能修訂三至十二項重大的政綱議題。

拉維爾說，新民主黨在最近的聯邦大選選戰花費了不少財力，現在募款可能會比較吃力，但卑詩省黨部仍打算在來屆卑詩省選耗資二百七十萬元競選。

卑詩高科技業 盼政府提供更多協助

科學委員會代為請命 報告指出該省所獲研究經費遠低於全國平均數

【溫哥華訊】卑詩省高科技業過去一年來在生產總值、雇用人力及薪資待遇等方面，都有明顯成長，但與美國及加國其他省份相較，仍顯不足。

根據卑詩省科學委員會針對高科技產業所做的一份報告指出，高科技業不論在美國或卑詩省，都是成長最快的一個產業。以卑詩省為例，該產業在一九九九年雇用人數多達五萬二千人，較諸前年有百分之十的成長，不過，科委會主席李特表示，卑詩省高科技業其實還可以表現得更好。

該份報告中指出，卑詩省吸引及留住人才的條件，與其他各省相近，但當地人力教育技能及薪資待遇仍然遠遠不及美國。報告中同時指出，卑詩省投注在研究發展上的經費，遠低於全國平均數。

溫哥華貿易局的甯薩克則表示，這份報告可貴之處，在於它是把卑詩省與美國華盛頓州、麻州等地區放在一起比較，而不是「自說自話」。

這也是卑詩省政府科學委員會首次以科技產業為主要對象提出的報告，李特表示，希望該份報告能獲得省府重視，從政策上對高科技產業提供更多實質協助。

在溫哥華貿易局昨天舉行的一項早餐會上，來自卑詩省高科技業的幾位專家也點出了「人才外流」對於當地科技產業發展的威脅。他們指出，全加成長最迅速的五十家企業中有十家集中在卑詩省，當地每年還有五百家新創科技公司，但人才留不住仍是最大問題。

卑詩省科技產業協會執行長杭特指出，卑詩省科技公司過去幾年內的離職員工，有半數以上都是離開卑詩省，遠走其他省份或美國，這對卑詩省科技業的基礎將有不利影響。

與會專家並指卑詩省及加拿大在鼓勵科技人才創業上不遺餘力，不過由於來自其他國家的強烈競爭，許多新創科技公司都已處於掙扎求活邊緣。

台灣食品公司（加拿大）
自設工廠各式道地台灣食品
※不是您市面所買冷凍食品
※正是每日，現作熱呼呼食品，關心您的健康
正宗台灣小吃第一間
特聘台灣點心名師精製
特別推薦
當歸鴨肉麵線、薑母鴨、麻油雞、麻油豬肚、清燉羊肉爐
火鍋用料
蛋餃、新竹貢丸、花枝丸、燕丸、甜不辣、燕餃、蝦餃、鮮蝦餃、雞肉餃
台灣傳統粿類
蘿蔔粿、芋粿巧、草仔粿、紅龜粿、芋仔粿、台式年糕、鹹年粿、發粿、台式香腸、肉粽、肉丸、糯米腸、碗粿、筒仔米糕、油飯等…
※現作的食品，請早先預購，凡訂滿30元免費送貨
預購電話 (416)218－9788 (416)568－3966

購買花旗蔘指南
一向以蔘場直銷，質優價廉而聞名的誠信興蔘有限公司太古廣場門市部現正實行正宗優質花旗蔘買一送一謝知音的特別優惠。以真正平通全市的超值低價來答謝大眾的支持和信賴，需要購花旗蔘的朋友切莫錯過這個慳錢的機會。
（特惠期間，優惠卡券一律停用）
地址：太古廣場內鋪位 A32
電話：(905)948－9882
品質上乘直銷價
平通全城第一家

得恩眼鏡
INTRODUCING ACUVUE 2
Johnson & Johnson
三大保證
信譽：安省合格配鏡師專業服務。
品質：採用名牌鏡片，最新穎電腦研磨機切割製造，精準確實。
價格：合理公道，童叟無欺。
太古分店最新引進
德國全自動一小時電腦配鏡。
精準、快捷！
4300 Steeles Ave. E., Pacific Mall Unit C73, Markham 太古廣場內
Tel: (905)947－0642
25 Glen Watford Dr., Unit 5, Scar.
Tel: (416)609－3509

明明眼鏡
VISION CARE OPTICAL ON BAYVIEW
（安省合格配鏡師）
擴充營業
・無框眼鏡：款式，無色，長蓋 50% OFF
・凡購買 89 元以上送三次，免費優離日本防花不反光膠片（價值 69 元）
・學生鏡架半價優待（有效期至 DEC 31）（其他 75 折優惠）
・特價推出 ACUVUE® 2（另 30 元現金回扣）
(416)224－8757
Bayview North Medical 3292 Bayview Ave. Suite 102/102A North York Ont.
BAYVIEW NORTH MEDICAL
診所在本中心大樓二樓 SUITE 201
多倫多大學視光畢業
專業資深視光醫生為您安排驗眼服務（特快配鏡）
Tel: (416)224－8757 (416)916－3937

（授權美國電腦執照考試中心）
Xincon 美國新康電腦學校 加拿大分校
（紐約培訓中心）101 West 31th St., 3/4 Fl., NYC 10001 Tel: (212)465－8833
（新澤西培訓中心）1 Ethel Rd., 108A, Edison, NJ 08817 Tel: (732)248－8488
（奧爾巴尼培訓中心）855 Central Ave., Suite 111 Albany, NY 12206 Tel: (518)435－9325
10 King St. East, 2/Fl, (YONGE/KING) Toronto, Ont. M5C 1C3
Tel: (416)364－5999
www.xincon.com
辦公時間 週一－週四 9:00a.m.－9:00p.m. 週五、六、日 9:00a.m.－6:00p.m.
聖誕節新移民特價
Full－time Java‧CCNA 班‧
12/4 開課名額有限，報名從速！
最新課程
CCNA with Lab
CCNP with Lab
MCSE 2000
SUN UNIX I & II
CIW Foundations
CIW Site Designer
CIW Application Developer (E－Commerce)
SUN Java Certified Programming (with project)
Advanced Java
A＋Certified Technician
Network＋
ASP
MCSD (new track) with Visual Basic 6.0
Exchange Service 5.5 (MCSE)
SQL Server Administration 7.0
熱門
Certified Internet Webmaster(CIW) 系列課程
獨家設有 Sun Sparc 20 和 Unix Course
獨家設有 Cisco Route 4000 和 Switch 5000
獨家設有專職 Job Placement/Co－op 部門，介紹至美、加大公司工作
獨家與美國、加拿大公司有輸送人才關係協議，目前美國要 60 個 Unix 和 Cisco 人才
獨家聘請美、加大公司高級人才爲本公司講師
適應工作需求，全部英文授課，無數美加工作機會
▲Microsoft 授權開發中心
▲A＋, N＋, INet＋授權教育中心
▲CIW Certificate Internet Webmaster 授權教育中心
如閣下是失業人士，政府可爲您支付學費，詳情請致電：
(416)364－5999
Human Resources Development Canada
安省註冊學校 招收海外學生
・100％專業導師 ・免費試聽任何課程（3小時） ・幫助撰寫簡歷
・100％實習 ・免費反覆聽課 ・新移民憑移民紙特別優惠
・安省教育局執照 ・安省 BBB 成員
聘請世界各地招生代表

加華網站 InterPacific
2款至“尊”選擇！
look
多種56K上網計劃：
新會員無限上網計劃 $9.95
10小時上網計劃 $6.95
20小時上網計劃 $9.95
60小時上網計劃 $14.95
Digital TV 數碼電視 質素佳
56K 快線上網計劃
數碼電視計劃：
基本計劃每月 $21.95
10小時免費上網
3個月免費收看新時代電視
免費首月自選頻道
數碼電視安裝費 $69.95
330 Hwy7 E., Suite 210, Richmond Hill（黃金商場）(905)707-8300 (416)291-9805 www.ipoline.com

世界日報 上下古今 世界副刊 天天刊出
名家新秀‧齊聚一堂

去年多倫多每天平均有一百六十起車禍

十大交通黑點 萬錦路 勞倫斯大街 交叉口最危險

【本報記者脫立新多倫多報導】多倫多公務局昨天公布新的全市十大交通黑點，士嘉堡區萬錦路(Markham Road)同勞倫斯大街(Lawrence Avenue East)的交叉路口成為最危險的交通「陷阱」。一九九九年統計表明，每天多倫多有一百六十起嚴重程度不同的交通事故發生。

多倫多市公務局根據一九九九年全市交通事故的統計數字，評比出新一屆多市交通十大黑點。它們是：萬錦路同勞倫斯大街路口，華登街(Warden Ave.)同勞倫斯大街交叉口，簡街(Jane St.)同芬治大街(Finch Ave.)交叉口，萬錦路同艾斯米爾(Ellesmere Road)交叉口，巴佛士街(Bathurst St.)同芬治西街交叉口，萊斯里街(Leslie St.)同雪陂大街(Sheppard Ave.)交叉口，華登街同斯蒂爾斯大街(Steeles Ave.)交叉口，賈維斯街(Jarvis St.)同湖濱大道(Lake Shore Blvd)9路口，Black-Greek Drive同勞倫斯大街路口，德弗林街(Dufferin St.)同芬治大街交叉路口。這十個路口在九九年中，各發生了最多五十七起，最少四十八起有人員死傷的嚴重交通事故。

一九九九年統計數字表明，全市共發生了五萬八千四百五十起交通事故，佔安省全部交通意外的三成，但比九八年減少了約七千起。其中有九十一人在八十五起嚴重事故中死亡，一萬六千六百六十二件涉及人員受傷，逾四萬件涉及財產損失。平均每天有一百六十起事故發生。二〇〇〇年的數字目前仍然在統計中。

多市議會 上演權力卡位戰

【本報記者脫立新多倫多報導】多倫多新一屆市議會將於七日指定副市長、各常設委員會、直屬局及其它機構的負責人。市議會將上演一場權力再分配的卡位戰。華裔市議員鄺至蕙因去年夏天因對省府反貧窮示威發表言論，被迫辭去警政委員職務，六日她表示將力爭重新擔任多倫多警政委員。

市府權力機構除了市長、副市長之外，最重要的是議會屬下的六個常設委員會，即政策及財政委員會行政委員會、社區服務委員會、經濟發展及公園委員會、計劃及交通委員會和工務委員會。上述六個委員會中又以主管財政，由市長任主席的政策及財政委員會最為重要。它同其它兩個兩個涉及多市財政的組織——預算委員會(Budget Advisory Committee)和審計委員會(Audit Committee)一道，掌管多倫多市的財經大權。其它市府重要機構還有多倫多警政委員會、公車局、衛生局等。

上述這些組織的負責人，全部或部分成員都由市議員兼任，其職責是監督市府各部門的日常運行，就有關市政事務，向每月的議員全會提出議案，以付諸表決。因此所有這些委員會構成了市議會的中樞，其負責人自然成為市政廳內的實權人物。雖然市選不以黨派劃分，但實際上每個議員都有自己的政治傾向，由誰擔任這些關鍵職位，也會直接影響市府今後的政策走向。

本屆議會議員人數由過去的五十七名減少為四十四名，而「落馬」的大多是過去拉士曼的堅決支持者。特別是原預算委員會主席傑寇貝克宣佈不再競選，原工務局主席山德庫克(Bill Saundercook)在市選中被左派新民主黨議員米勒打敗，使拉士曼折損了兩員大將，再加上本屆議會中左派或偏左派的議員所佔比例顯著增加，可能使拉士曼施政受到更多的狙擊。為此，拉士曼可能會在一些關鍵的位子上，盡量安插自己「信得過」的人。深受拉士曼倚重的副市長奧第斯科可順利連任。

前市議員、曾任警政委員會主席的賈丁納昨天獲省府委任為駐多倫多市警政委員會代表，明年一月份該委員會選舉主席一職時，賈丁納是否再次當選，尚有待觀察。賈丁納今年九月宣佈不再競選市議員，他所任三年的警政委員會主席一職也於任滿後結束。

由於拉士曼倚重的前北約克議員有不少落馬，過去在議會中一向發言不多，但投票時總是站在拉士曼一邊的士嘉堡區議員此次可能受到重用。其中凱利(Norm Kelly)、勃克森(Bas Balkissoon)六日都被提名為政策及財政委員會成員，再加上原北約克市議員，據傳可能被任命為預算主管的賽恩納(David Shiner)及一向站在拉士曼一邊的王明倫，及拉士曼本人及副市長奧第斯，拉士曼在這一最重要的委員會中，預計十票中可控制至少六票。而備受注目的預算主管一職位，除了賽恩納之外，拉士曼擔任北約克市長時的副手，本次新人選議會的索納基(Paul Sutherland)也是呼聲較高的人選。

士嘉堡的另外三名議員貝拉伯蒂(Lorenzo Berardinetti)，勃克森和奧塔貝羅(Gerry Altobello)則可能在各個委員會中擔任要職。同樣來自士嘉堡的阿希頓(Brian Ashton)，則可能同左派議員米勒(David Miller)爭奪公車局主席的職位。

華裔市議員鄺至蕙六日則表示，自己希望重新擔任去年夏天辭去的多倫多警政委員一職。

在去年初夏發生在省議會大廈前一場由安省反貧窮聯盟組織的示威中，警察同示威者發生罕見的激烈暴力衝突，鄺至蕙在現場發表了一些看法，經媒體報導之後，引發了警察工會的強烈不滿。在壓力之下，鄺至蕙隨後辭去了警政委員的職務，以平息風波。

這次鄺至蕙重新出發，表示希望再次擔當此任。六日鄺至蕙發布了一項長達六頁的聲明，列舉多倫多警政將要致力的十二項工作重點表明她對警政事務具有相當的經驗和見解。她希望有機會在七日就此事同拉士曼交換意見。

研究囊腫纖維腫瘤貢獻良多
華人徐立之 獲頒安省勳章

【本報多倫多訊】安省省督威斯頓六日公布二千年安省勳章(ORDER OF ONTARIO)獲得者名單，共廿五人獲安省最高榮譽，其中包括華人徐立之。頒獎儀式將於下週二(十二日)於省政府舉行。

於一九八七年開始頒發的安省勳章，是表彰在安省各行各業有傑出貢獻的人士，至今獲獎人數已逾近三百人。去年華人徐玉晶，譚樂韋獲一九九九年度的安省勳章。今年只有徐立之一位華人得獎。

在多倫多病童醫院擔任首席基因學家及基因研究部主任的徐立之，是當今加拿大基因研究的領導人物。

他主要研究囊腫纖維腫瘤，這是一種遺傳疾病，若父母中有一人攜帶病毒，其子女就有四分之一的機率患病。全球每二千五百名兒童中，就有一人因囊腫纖維腫瘤而死亡。

一九八五年，徐立之與另外一名科學家共同發現了與囊腫纖維腫瘤密切相關的七號染色體基因。四年之後，他又與另外兩名科學家共同研究發現了囊腫纖維腫瘤病變的基本原理。

此一成果，被科學界譽為「人類在基因研究方面最主要的突破」，國際權威的「科學」雜誌也因此將此評選為「本年度(一九八九)最激動人心的科學發展」。

徐立之以平常心對安省勳章，他認為榮譽只是額外的收穫，研究人員最大的欣慰來自於科研取得進展。

←多倫多病童醫院首席基因學家徐立之是唯一一位今年安省勳章的得獎華人。（本報資料照片）

慣竊落網 贓物價逾14萬
兩歹徒光天化日持槍行搶 警方通緝

【本報多倫多訊】警方前日逮捕了一名專門入室盜竊的男子，他涉嫌在大多倫多範圍內多次案，初步估計被盜物品總值超過十四萬二千元。

警方表示，他們於前日上午十一時左右採取行動，在勞倫斯西街(Lawrence Ave. W.)與格蘭蒙特街(Glenmount Ave.)交匯處附近逮捕了四十歲的Stephen Barry Kupenstein。該男子涉嫌多次在大多倫多範圍內入室盜竊，其慣用手段是先打破住宅的門窗，再將通往屋內的電話線割斷，然後入室。

在盜竊的時候，嫌犯主要挑選一些貴重物品下手，包括珠寶、瓷器、骨董、照相機、現金、音響設備和個人證件等。除此之外，他還從住戶的信箱內偷取屋主的信用卡。警方初步估計被盜物品價值超過十四萬二千元。在數次作案過程中，只有兩次沒有得手。

另外，包括一名南亞裔男子在內的兩名嫌犯在光天化日之下搶劫，他們在市中心搶走一個裝滿珠寶的手提箱後逃走，警方目前正在全力通緝。

事發於前日下午一時許，正當一名五十六歲的男子將車停在市中心Elizabeth St.與Edward St.交匯處的時候，兩名男子駕車停在其旁邊，車上下來兩名男子，用槍指嚇受害人，要他打開汽車的後車箱，搶走一個裝滿珠寶的手提箱後駕車逃走。

多倫多天氣

日期	天氣	氣溫
今天(12月7日)	多雲時晴降雪	-9°C ~ -5°C
明天(12月8日)	多雲時晴降雪	-10°C ~ -1°C
後天(12月9日)	晴時多雲	-8°C ~ -2°C

其它城市天氣

城市	天氣	氣溫
溫大華	晴時多雲	-15 ~ -12
滿地可	多雲陣雨	-12 ~ -9
溫哥華	晴時多雲	2 ~ 8
舊金山	多雲時晴	10 ~ 16
洛杉磯	晴時多雲	14 ~ 22
紐約	多雲時晴	-3 ~ 1
台北	多雲陣雨	18 ~ 21
北京	晴天	-2 ~ 4
上海	晴時多雲	7 ~ 16
香港	晴天	16 ~ 25

明火白粥 鮮明油器 糕點甜品 爽滑腸粉
城市廣場 MARKET VILLAGE
4390 STEELES AVE. E. UNIT B57, MARKHAM L3R 9V7
(905)479-1074

歐美亞外匯商務
外幣兌換 黃金買賣 銀行匯票 世界電匯
服務親切・顧客至上 迅速快捷・匯車超市
AMERICAN EXPRESS MONEY ORDER
(416)593-8867
士巴丹拿道222號 Unit 108(文華中心)

歐美亞旅遊
凡購買加航往返中國機票 送$250,000平安保險
代辦世界各地旅遊團
(416)593-1918
士巴丹拿道222號 Unit 108(文華中心)

HomeLife/Cimerman Real Estate Ltd.
28 Drewry Ave. North York, ON
Bus: (416)226-9770
Cell: (416)318-8569
國語・台・英語
陳雅萍 Patricia Chen Sales Representative
第一次買屋？
讓理解您需求的 Patricia 為您提供 更專業、更周全、更殷勤的服務
・各類房屋買賣、出租
・協助安排房屋貸款、保險、法律事務及其它相關專業服務

牛家莊
鴻運海鮮席 $198
錦繡大拼盤 北京片皮鴨 兩熱葷 花膠鴨絲羹 毛豆子炒龍蝦 松子松鼠魚 茶皇燻雞 蜜糖菇扒豆苗 韭黃金菇伊麵 瑤柱百寶炒飯 精選甜品
精選填鴨席 $168
填鴨魚翅席 $288
發財宮廷宴 $338
宮廷佛跳牆宴席 $529
訂座電話 (416) 223-5151
1100 SHEPPARD AV. E. WILLOWDALE

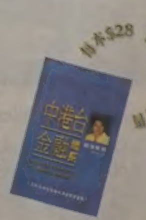
國華超市
本周大優惠
品項	價格
海霸王旗魚鬆每罐	$9.99(原價$11.99)
廣達香魚鬆每罐	$6.50(原價$7.99)
廣達香珍味及海苔素食香鬆每罐	$5.50(原價$6.99)
紅慶牌海底雞	2罐$5.00(1罐$2.99)
售完即止
本店 TEL: (416)225-0582 分店 TEL: (905)946-1919

天天點心食品
山東水餃 家鄉風味 多市獨創口味
寒冬推介：羊肉餃
地址：新旺角廣場 B21 Kennedy & Hwy 7
電話：(905)513-8599

滬江食品公司
唐人街門市部 536 DUNDAS ST. W (416)598-8852
士嘉堡門市部 4132 SHEPPARD AVE. E (416)298-3214
精製 小籠包、韭菜水餃、素水餃、三鮮水餃、上海菜肉雲吞、上海松糕、酒釀、蟹殼黃、芝麻湯圓、豆沙湯圓、蘿蔔絲餅、上海肉粽、豆沙粽
每天下午四時後新鮮出爐點點
多倫多首家自產外賣速凍食品
凡訂滿30元以上免費送貨服務，即日送到
營業時間：10:00AM - 9:00PM
小籠包 $22/100個
鍋貼 $22/100個
豆沙 $90/箱
白蓮蓉 $130/箱
棗泥 $130/箱
徵聘上海點心師傅多名

SONY - Pre - X'mas Sale

Handycam Vision
Key Features CCD-TRV37
. 2.5" LCD Screen (61k dots)
. NightShot 0 Lux
. Built-in Light
. 200x Digital Zoom (20x Optical)
$688.00
WEGA 闊銀幕大電視
$988.00
KV-27FS12
27"/32"/36" FD TRINITRON WEGA STEREO MONITOR/RECEIVER
All of the convenience of KV-20FV12 plus...
FAR EAST ELECTRONICS 遠東電業
總店 分店

深入淺出 剖析中港台金融市場
「中港台金融體系」
由蘇潘慕潔編著 現已出版
中港台經濟發展蓬勃，預料將成為世界另一個新金融核心。多美年證券副總裁蘇潘慕潔對中港台金融市場素有研究，經廣泛資料搜集及分析，撰寫成「中港台金融體系」，具體剖析：中港台證券市場架構及運作，監管制度，中國加入世貿後對金融業的影響，中港台各項投資工具，及展望中港台金融發展。
資料詳盡實用，深入淺出，誠為投資人士及對金融財經有興趣人士必讀的重點刊物。
蘇潘慕潔編著

每本$28

聖誕採購季來臨 使用現金卡要小心

警方日前抓獲兩名盜取客戶資料嫌犯 起出96張偽造卡 受害人損失高達25萬元

【本報多倫多訊】聖誕節和新年就要到了，又是市民的瘋狂購物季節，在提著大包小包的「戰利品」交款的時候，千萬要小心現金卡(Debit Card)的安全。警方日前就抓到了兩名涉嫌盜用客戶現金卡資料的男子，被盜金額高達二十五萬元。

經過有組織詐騙調查科和三十三分局警員的共同調查，警方於本月四日逮捕了三十歲的Jawad Al-masri和二十三歲的Badredidine Isseri。二人在過去的半年時間內先後受雇於幾家多倫多的加油站，他們涉嫌利用職務之便，通過兩次刷卡的手段盜取客戶的現金卡資料，再在這些客戶輸入密碼的時候進行偷窺。之後，二人根據錄得的資料製造假卡，再拿到自動提款機上提取受害人帳戶內的現金。

警方估計受害客戶大約損失二十五萬元。在搜繳行動中，警方總共起出九十六張偽造的現金卡，以及超過二萬三千元的贓款。兩名嫌犯目前被控六項金額超過五千元的詐欺行為和持有非法所得的罪名。

警方詐騙組提醒市民，在臨近的聖誕節購物高峰期內小心保護個人的現金卡資料。具體的提防措施包括：在輸入密碼的時候用手遮擋密碼盤，通過局部回頭看，確認沒有人正在透過你的局部偷窺密碼；要時刻盯著你的現金卡，不要給他人造成多次刷卡機會；不要將密碼告訴他人，要經常更改密碼。安全起見，不要書面記錄密碼，也不要將個人的生日、電話號碼等數字設為密碼；仔細核對銀行對賬單和信用卡賬單，如果發現可疑的支出要儘快通知銀行。

多倫多騎警展英姿

➡多倫多警察局騎警大隊六日舉行慶祝活動，向市民展示精湛的騎術和精良的裝備。警政委員會主席Norm Gardner、警察總長范鐵龍六日下午親臨加拿大國家展覽場視察這支警隊，騎警們隨後開始演練，豐富多彩的節目令市民大開眼界。圖為警員騎在馬上的英姿。(圖文：本報記者)

中華民國同學會會長聯會 在渥召開

駐加經文處代表房金炎鼓勵留學生互助 會中並議決「學訊」擴大發行

【本報渥太華訊】中華民國同學會會長聯席會議決定進一步發揮原有「學訊」的功能，使之成為連結全加各大學同學會的工具；同時，該次聯席會議希望各會尋求開展校際聯合活動，並在所在學校政策允許的範圍內申請活動經費以補貼會務。

來自加東地區十二所大學(含十三個校區)的二十六名中華民國同學會正副會長，上周末齊集渥太華舉行年度會議，會期兩天。

駐加台北經濟文化代表處代表房金炎在會上說，我國將自費留學生也看成是國府對於未來社會中堅的投資，大家學成之後就是台灣全社會的收穫。他說，大多數留學生都是在加拿大從小留學生開始升級讀到大學的，對於加拿大很熟悉，今後也可能會加入加拿大國籍，但對自己的故鄉要關心，還是在台灣。在校園生活中，他希望大家要互相關心，學生幹部多照顧同學會會友，老同學多照顧學弟學妹，並與來自大陸的留學生建立友誼。

該次聯席會議是由駐加經文代表處文化組主辦的，該組組長陳樹坤在聽取學生幹部的討論匯報後指出，文化組很樂意擔任協調角色，但加拿大太大，全國性的活動只能每年辦這一個。

來自滿地可協和大學的會長劉倩如提議，可否將各大學同學會幹部名單和電話等派發至各所大學，便於彼此聯繫。陳樹坤認為這建議很好，當即表示可將名單發表在每期「學訊」上。

「學訊」是一份該組編輯出版的台灣在加留學生刊物，以報導留學生動態、台灣消息和其他留學生必須了解的信息為主。以前，「學訊」由該組分送各大學五份供傳閱，由於發行量無法與留學生人數相比，致使許多留學生不知道有「學訊」存在。為此，陳樹坤在徵求大家意見後決定改變「學訊」發行辦法，即除原有的分發渠道外，再通過電子郵件將刊物傳入各大學同學會會長的電子郵件信箱，會長們可以多種方式繼續分發給所屬的同學會會員。

此外，一些大學的會長表示，雖然許多大學對同學會活動有補貼，但提出申請的不多。為此，陳樹坤要求大家回去後不要怕麻煩，到校務部門或國際學生聯誼會去查詢一下，可申請補助的盡量申請。

會議上，大家還就推動會務進行了廣泛的交流。多倫多大學同學會是全加最大的大學同學會，共有會員六百五十多人。會長彭元澤說，該會除幹部外，還有數十個熱心的聯絡員，有大型活動時一起幫忙組織；而擔任幹部也必須先有聯絡員的經驗才行。協和大學同學會會長劉倩如說，他們經常同滿地可當地的其他大學的同學會舉行聯誼活動，台灣和大陸學生都一起參加。

約克大學同學會副會長顏曉玟說，他們開展會友之間幫助特定的對象「小天使與小主人」互幫活動，做「小天使」的就要幫助特定的對象「小主人」；一個學生既可做「小天使」幫助別人，也可以做另一個同學的「小主人」接受幫助，這樣，會員之間建立彼此幫助的「關係網」。

駐加代表處的其他五位組長也在聯席會議上向大家介紹了中加在各領域的關係發展現狀和各組的工作情況。

參加此次聯席會議的還有西安省大學公費留學生王慧美和渥太華大學碩士生張慈芬。在兩天的會議期間，大家參觀了市容和舉辦了卡拉OK演唱會。臨別前，陳樹坤對大家說，他走訪大學時，教授們總是向他誇獎台灣留學生，因此，他希望大家不要辜負社會的期望。他表示，如同學會要表彰優秀學生，駐加台北代表處文化組可簽發感謝狀。

↑駐加台北經文代表處代表房金炎(立者前排中)、文化組長陳樹坤(後排中)與參加在加台灣同學會會長聯席會議的幹部們合影。

加華工商會展 提供創業成功之道

由加中港七台商會合辦 九日假多倫多中華文化中心舉行

【本報多倫多訊】第三屆加華工商會展於十二月九日假大多倫多中華文化中心舉行。今年會展目的是為有意在加拿大創業的華人，提供更多在本地創業的基本知識；幫助他們了解主流社會在工商業務往來上的運作。

會展將是多倫多首個由在加國之中港台商會合作聯辦的商業活動。七個主辦機構分別為大多倫多中華文化中心、創業協進會、百年紀念學院企業促進中心、密西沙加華商會、港加商會、多倫多台商會及加中經貿總會。

今年大會主題為「加拿大創業成功之道」，大會邀請了Toastmaster International，前任區域及國際事務董事Mr. Vince DaCosta前來為與會者分享講題「有效地傳遞商業資訊」。此外，萬國商業機器(加拿大)有限公司王陽海將與參加者重新界定廿一世紀電子商業的新面貌。而皇家銀行財務金融集團蔡永廣及吳漢玲將講解簡易商業理財之道。

今年新增設創業圓桌小組討論，題目包括：市場推廣、公共關係、出/入口及國際貿易、政府補助計畫、有效之稅務安排、創業家成功之道與心得，及安省小型企業法律保障，小型商業之電腦設施，以及連鎖店信貸服務。此外，更有專題講解大陸加入世貿影響及大陸大西北開發的情況等。參加人士可與不同的商業顧問洽談，以解決創業疑難。

會場內將有各企業機構的展覽攤位，如大多市企業(經濟發展部)、萬錦市經濟發展部、加拿大稅務局及職業安全保障局等，分別會派員駐守攤位解答各類問題。參觀人士可隨意瀏覽，盡量搜集與創業有關的資料，以助其在加拿大開展理想生意。

有興趣聆聽講座及參觀加華工商會展的人士，講座入場費為廿元，已連稅及包括入場費、場刊和輕便午飯。而首二百五十名登記者更可獲得一本「Starting A Small Business in Ontario」或「Small Business Online」。主辦及協辦機構的會員獲入場費半價優待。如只參觀展覽位，費用全免，歡迎各界踴躍參加。

頤康龍宴幸運大抽獎 豪宅送給您

價值十八萬元 另設早鳥獎 有機會獲得多市至香港來回機票

【本報多倫多訊】新年將至，能夠贏取一個價值十八萬元的豪華住宅單位，或是一張來回香港機票，該是多喜悅的事情，購買頤康龍宴幸運抽獎券可能使你夢想成真。

頤康基金會總裁湯寶蘭表示，每年一度大型籌款活動龍宴，將於一月二十日(星期六)在大多市會議中心舉行，每年龍宴得到著名建築商Tridel慷慨送出豪華住宅單位一個作為特別大獎，今年則送出面積約一千一百一十六呎的兩睡房豪宅，價值約十八萬元，二獎共四位各得互惠基金二千元。此外，頤康基金會為多謝歷年支持購買抽獎券的朋友，特設早鳥獎，凡於二〇〇一年一月五日或以前購買價值二十元的抽獎券者，將有機會參與於一月十一日在頤康中心舉行的早鳥獎抽獎，得獎者可獲得來回多倫多至香港機票一張。

龍宴籌委會主席Neil Tait表示，為方便購買龍宴抽獎券，基金會得到義工們的協助，每逢周六及周日都在萬錦市太古廣場、萬錦廣場、時代廣場以及士嘉堡集友廣場巡迴售賣。今年龍宴的籌款目標為一百五十萬元，其中包括印發四萬七千張幸運抽獎券，希望在各籌委會成員共同努力，得到各界善長大力支持之下，能夠打破往年龍宴的善款數字紀錄。而且位於萬錦市的新中心已動土興建，預計可於〇二年完成，但另一方面位於密西沙加市的新中心亦計畫在明年動土。目前基金會已朝著三千萬元建築費的目標邁進，萬錦市新中心的最後工程，及密西沙加市新頤康的動工費等，卻依然有賴熱心人士的捐助。查詢可致電：416－321－0777與頤康基金會聯絡。

今日電視精選

(括弧內爲各地有線電視台號)

7:00am
新聞匯訊(重)—CFMT(4)
7:50am
國語新聞報導(重)—新時代電視
8:30am
香港衛星新聞(衛星直播)／社團簡訊—新時代電視
10:20am
笑傲江湖(四十三集)—新時代電視
11:05am
財經透視—新時代電視
11:30am
都市閒情—新時代電視
12:10pm
白髮魔女(四十四集)—新時代電視
1:00pm
台灣衛星新聞／國語社團簡訊—新時代電視
1:55pm
美味天王(二十九集)—新時代電視
3:30pm
中國衛星新聞(國語)—新時代電視
4:00pm
日產牌純靈芝摩登神農知多少—新時代電視
5:05pm
神鵰俠侶(四十七集)—新時代電視
6:00pm
國語新聞報導—新時代電視
6:25pm
星雲說諭—新時代電視
6:30pm
人龍傳說(二十集)—新時代電視
7:20pm
星期四搜查—新時代電視
7:30pm
北美雙面睇—新時代電視
8:00pm
Any Which Way You Can(電影)—TBS(47,49)
NBA Basketball: New York Knicks at San Antonio Spurs—TSN(26,30)
8:30pm
衛上人間(二十集)—新時代電視
9:00pm
Face／Off(電影)—City(7)
Bells On Their Toes(電影)—BVO(40)
Skiting: FIS World Cup Alpine—NET(32,22)
9:25pm
亞洲電訊傳真情—新時代電視
9:50pm
螢幕八爪娛—新時代電視
10:00pm
Taxi Driver(電影)—Show(39,29)
10:20pm
全線大搜查—新時代電視
10:45pm
Plant of the Apes(電影)—TBS(47,49)
11:00pm
星期四檔案—新時代電視
11:30pm
粵語新聞報導(重)／社團簡訊—新時代電視
12:30am
大城小衆(重)—新時代電視

《活動簡訊》

活賢社十五日聖誕聯歡會

【本報多倫多訊】活賢社移民服務歡迎大家一起歡慶聖誕節。聯歡會的內容有：聖誕老人給小朋友的禮物，介紹有關聖誕節的傳統和習俗，西式聖誕晚餐、時裝表演、遊戲、唱聖誕歌、幸運抽獎等等。

時間：十五日，星期五晚上六時三十分至九時三十分，地點：835 Queen St. East 活賢社，報名：835 Queen St. East 469－5211 ext. 2113, 2239, 2164。票價：成人四元／人，小孩三元／人(十二歲以下)，三歲以下免費。建議穿戴應節的服飾：紅色。名額有限，請從速報名並領取門票，不接受當場報名。

士嘉堡文化中心將慶聖誕

【本報多倫多訊】士嘉堡文化中心將於十二月十五日(星期五)，假座Heintzman House (Yonge／John)舉行「聖誕聯歡晚會」，餐舞會目的旨在聯繫中心與家長及外界友好的交流。其次，並為今年十二月，Smart Abacus珠心算優異學生代表加拿大前往馬來西亞參加本年度國際珠心算比賽，舉行祝捷會。歡迎有興趣人士踴躍參加，費用包括卡拉OK、跳舞及豐富晚餐，成人餐券：會員每位二十元，非會員每位二十五元。

如有任何查詢，請致電(四一六)二九八一七二三三或(九〇五)四七一一四八七七，地點：Heintzman House (135 Baythorn Drive)，日期：十二月十五日(星期五)，時間：晚上六時半至十二時(六時半卡拉OK；七時半入席；九時半開始舞會)。

「法輪功圖片展」十日登場

【本報多倫多訊】多倫多法輪功學員將於十二月十日國際人權日下午二時半至四時半，在多倫多大學舉辦法輪功圖片展，晚上六時半至八時在中國駐多倫多總領館前舉辦「要求釋放加拿大公民張昆侖教授」的燭光守夜會。

國際特赦組織辦慈善晚會

【本報多倫多訊】國際特赦組織慈善音樂晚會，訂於十二月十日晚上七時三十分在聯合教會舉行。本慈善音樂會是由國際特赦組織主辦，邀請日昨主辦「寶島情懷」圓滿成功的「多倫多台灣合唱團」和其兄妹音樂團體「台灣多倫多室內樂團」主軸表演。票價分為個人票五元；家庭票十元。可現場購票或電話團長：(416)2508902。

校車規定多 安全擺第一

【本報多倫多訊】大家對校車可能認識不夠，校車有許多與一般車不同的規定，安省省警表示，這些規定的目的都是為特別加強學童安全而設，有些還是在發生意外、造成傷亡後才增加的防範措施。

一般人可能只知道，當前方校車的警示燈閃爍時，要準備停下來，校車的停止牌伸出後，更不能動，一動可能就要被罰款。但是講詳細一點，只要道路中央沒有分隔線，連對面的來車也必須停止，警車也不例外，而停在校車之後的距離至少要兩公尺。等警示燈停止閃爍後，才能前行。如果不遵守法規的話，將被處以三百四十九元罰款，並記違規六點。

另外，根據安省道路交通法，只有校車可以漆成銘黃色；還有，校車遇到無人看管的平交道，必須先打閃燈，然後在鐵道前停下，打開右門，拉下左窗，左顧右盼，左聽右探，在確定兩個方向都無火車而且路況安全後，才可前進，通過平交道後，再解除閃燈。如果校車是手排檔，在通過平交道之前不得換檔，以免發生熄火。

有些校車公司甚至規定司機在任何平交道前，也就是說不管有沒有人看管，都要停車，按上述程序作業。

另外，在靠學校正門的道路，有一段是專門提供給校車停，以便學童上下車，一般車輛不可停車。

而當校車已經轉賣，不再作載學童用時，必須將車身改漆其他顏色。

安省警官帕特．湯姆斯表示，有些校車的特殊規定是在發生意外、造成傷亡後，才增設的防範措施。例如在從前，公共汽車也有漆成銘黃色的，但是發生了一樁意外，導致一名學童死亡，才嚴格作了現在的規定。

2000年12月6日 以彩票局開獎號碼為準 查詢電話：870－8946

							特別號碼
LOTTO 649	2	14	21	25	32	47	22
ENCORE：648272							
LOTTARIO 49	3	8	11	26	29	33	5

HOMELIFE METRO Realty Inc. -Realtor

Head Office: 5200 Finch Ave. East Ste. 206, Scar. Direct Line: (416) 293－5093

城市地產

參與 HOMELIFE 行列，歡迎加入 請電 Winston Lee, Broker 洽

Agincourt Office: 3430 Finch Ave. East Ste. 205, Scar. Direct Line: (416)

專業寫字樓 七天營業 誠聘地產從業員 高達95%分帳

* Sales Representative ** Associate Broker

MARIA LAM ** 林潔玲 (416)230－8826 (416)293－5093
▲MONARCH 3年新豪華柏文22萬餘 約1450呎3大睡房柚木地板近紅寶石。

EDDIE WOO ** 胡榮耀 (416)917－6883
▲SHEPPARD & McCOWAN 二睡房，太陽房柏文約1400呎，售$16萬餘。

TED LAM * 林達文 (416)293－5093
▲WARDEN/MAJOR MAC 七千餘呎豪華大宅，138萬。

CELIA LAM * 林月鳳 (416)293－5093
▲士嘉堡三睡房獨立屋全新裝修交通便利近學校商場開價二十萬九仟。

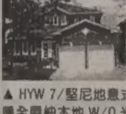
ALBERT * 歐陽鴻楷 (416)293－5093
▲士嘉堡東4+2睡房，土庫精美完成近車站學校購物商場，開價廿八萬餘。

JENNY PANG * 劉太 (416)293－5093
▲士嘉堡獨立磚屋覆式五房三廳，兩廁，2 1/2浴室，售二十五萬餘。

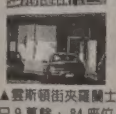
RAYMOND LEUNG * 梁松禎 (416)293－5093 (416)560－2223
▲全獨兩層3大睡房雙車房24萬餘特大前後園廚房土庫完成近城市廣場。

SAIFOO LAU * 劉世傳 (416)816－9323 通福州，國，粵語
▲豪高雲／芬治近商場紅寶石酒樓公車3房2廁土庫分門泊5車歡迎您買賣。

SUSAN ANG * 洪明旋 (416)293－5093
▲萬錦市全獨立屋雙車房四睡房土人豪房完成土庫分門出入地點佳方便。



JUDY 伍 * (416)293－5093
▲HYW 7/堅尼地意式2層靚屋4大房全屋柚木地W/O光土庫廚房房價只37萬。



MARIA CHAN * 陳繼怡 (416)293－5093 (416)699－4262
▲雲斯頓街夾國蘭士唐人雜碎館，僅只9萬餘，84座位，有酒牌，租金只數百元。

DAVID ONG * 王大偉 (416)609－2204 (416)293－5093
▲BAYVIEW/JOHN 急售4睡房4廁優雅光猛完成土庫大地段勿失機會35萬8。

英皇學院與大陸湛江海洋大學合作

海大學生依協議可轉讀英皇學院或獲頒專科畢業證書

【多倫多訊】在中國大陸即將加入世界貿易組織，與世界經濟接軌之際，英皇學院與湛江海洋大學簽訂了聯合辦學的協議，共同培養二十一世紀高科技專業及管理人才。

大陸湛江海洋大學坐落在南部的海濱港口城市──湛江市，是一所以海洋、水產學科為主，覆蓋理、工、農、經貿及管理學科，以大學本科為主，兼有專科和研究生教育，以應用性學科為主，輔以基礎科學，具有熱帶、亞熱帶特色的綜合性海洋大學。現有全日制在校學生八千多人。

英皇學院總校設加拿大卑詩省的溫哥華市，在多倫多市設有分校，教育服務橫跨加拿大東西岸，是加拿大的一所私立專上學院。學院開設工商管理、電腦、酒店、旅遊和市場學等專業課程。學院還與美國、英國、加拿大等國家的多所知名大學合作，聯合開設學士和碩士學位課程，把北美大學優秀的教育體制和課程引進英皇學院。英皇學院和湛江海洋大學的合作將發揮兩校的優勢，順應經濟技術全球化發展趨勢，開辦工商管理和電腦等專業課程，在教授專業知識的同時，傳授現代化管理和電腦資訊技術，使學生得到全方位的發展。

根據協議，學生在湛江海洋大學學習一至三年專業基礎課，獲得加拿大學生簽證轉學到英皇學院，並按教學計畫修完餘下的學分課程。成績合格者經英皇學院總校安排學分轉移並獲得北美大學的學士學位證書。而只在湛江海洋大學學習三年取得六十至九十合作課程學分的學生，英皇學院接受轉學分並頒發專科畢業證書。這種轉學分的合作形式縮短了學生在加拿大求學的時間，同時也節省了學生在加拿大的學習和生活經費，使更多的中國學生實現出國留學的夢想。合作協議簽字儀式在湛江海洋大學舉行，英皇學院院長王蘭勳親自前往湛江海洋大學參加協議簽字儀式。

欲知英皇學院合作辦學的詳情或有意合作者，請致電（905）513-1685或到英皇學院網站（www.kingston.edu）查詢。

遊尼加拉度聖誕 別錯過Imax

加國最大影院 銀幕高達六層樓 明年一月放映「神奇、神秘、神魔般的尼亞加拉瀑布」

【多倫多訊】聖誕將至，當你要迎接一個燦爛的白色聖誕的同時，不妨去參觀加拿大最大的銀幕影院之一的Imax Theatre。該電影院坐落於尼加拉瀑布區，銀幕高度足有六層樓高，可容六百位觀眾，影片所採用之音響為環迴系統音響，院內設有可容納一百個座位的薄餅店，院內並設有國家地理館（全球僅有三家）。

Niagara Falls Imax Theatre電影院將於明年一月份每日放映數場極具觀賞價值的好電影「神奇、神秘、神魔般的尼亞加拉瀑布」（Niagara ─Miracles, Myths & Magic）。該片描述興歷史上許許多多著名的令人震驚和激動不已的事件聯繫在一起。取材自歷史的真實故事，除關於密斯特部的梅德人的傳說進行藝術加工外，其餘的都是如實地敘述了有關的傳說，該片的作者們深入採訪當地印地安人部落並直接地摘錄檔案資料，迷人的梅德人傳記（Maiden Of The Mist Legend）給影片披上一層更加神秘的色彩。

片中提及世界著名的雜技表演者菲力普．佩蒂（Philippe Petit）於一九六〇年表演一場震驚世界的「超級盲人走鋼絲」，橫渡尼亞加拉峽口，使他實現畢生的夢想。

「神奇、神秘、神魔般的尼亞加拉瀑布」影片的製作極具誠意，製作人表現了其拍攝藝術影片的功力。該影片是由數組底片組合而成一個畫面（即由數張底片合併成一個放映畫面），使觀眾可以看到尼亞加拉瀑布、震撼人心的瀑布景象。該影院於一月份放映最後數場「神奇、神秘、神魔般的尼加拉瀑布」，如錯過此一機會則須待明年四月才可再次看到該影片，讀者在尼加拉瀑布觀看聖誕夜景燈飾時，不妨前往觀看該影片。

地址：6170 Buchanan Ave., Niagara Falls, Ont.，電話：1-905-358-3611，FAX：1-905-358-3613。IMAX影院接受團體訂票，可聯絡Andrea Waters。（梁日寬）

➡圖為坐落於尼加拉旅遊區的Imax Theatre影院。（梁日寬）

摩根凱文 留學服務全面周到

評估入學條件、選擇合適學校、填寫複雜表格…

【多倫多訊】摩根凱文加拿大海外留學服務公司已幫助眾多大陸各類人士成功留學加拿大，積累了豐富而獨特的服務留學經驗。其代理加拿大多倫多地區主要大專院校的海外學生申請，與這些學校的校董會保持密切聯繫，熟悉各個學校的專業設置、教學狀況，師資水平，後勤保障等。這些學校專業設置全面，更包括電腦、企業管理、金融、商業、醫學、建築設計等熱門專業。

服務全面成功率高──摩根凱文加拿大海外留學服務公司能給您提供全面、詳細、周到的留學諮詢服務：免費評估入學條件、選擇最適合您理想的專業及學校，準備文件提供專業的指導，填寫複雜的各類申請表格、撰寫其文學習計畫，敦促學校盡快發出錄取通知書，向加拿大使領館遞交以加拿大留學法案為依據的推薦報告，敦促加拿大使領館盡快批發您的簽證申請。摩根凱文加拿大海外留學服務公司聘有專業律師和前簽證官為您的簽證提供強有力的法律保障。

由摩根凱文加拿大海外留學服務公司幫助入學後，可以先就讀ESL（英語為第二語言課程），消除語言障礙後，開始修習高中，大學一至二年級課程的學分。這些學分在所有美國加拿大大學均獲承認，轉校可直接讀三、四年級課程。在獲得大學學士學位後，可以繼續讀研究生或留北美工作。

摩根凱文加拿大海外留學服務公司代理留學加拿大的初中、高中、大學、研究生院等各類學校。這些學校均有悠久的歷史，除一般文理科專業外還開設有電腦、企業管理、商業、金融、建築及室內設計等熱門專業，師資雄厚，經驗豐富。各校均有來自中國的學生。

摩根凱文加拿大海外留學服務公司（Morgen & Kevin Overseas Study Services Corp.）地址：123 Edward St., Suite 1118, Toronto, Ontario, Canada M5G 1E2，電話：416-979-7167，傳真：416-979-2357，電子郵件：morgen@sprint.com。

孫曉東畫展 贏得如潮佳評

藝術界稱讚作品學術水平高 具收藏價值

【多倫多訊】目前正在比華利街一百五十號安省中國美術館舉行的《孫曉東畫展》自十一月二十六日開幕以來，受到藝術界專家和各界人士的好評。來自中國遼寧畫院的專業畫家孫曉東先生，既是油畫的高手，又是中國畫的專家。他的作品具有極高的學術水平和收藏的藝術價值。

安省藝術學院中國畫專業導師梁燕玉老師帶領學生參觀後，十分讚賞孫曉東的藝術成就，表示對該院的學生具有典型的示範作用，同學們在現場向孫先生請教了繪畫的技法和創作經驗。

安省中國美術館館長陳毅先生高度讚賞孫曉東先生的藝術才華，是跨度和藝術修養很高的傑出畫家。安省藝術學院中國文化委員會主席洪世忠先生對孫先生在藝術和學術修養方面都十分欽佩，認為是不可多得藝術家，遂率先收藏了孫先生的兩幅作品。資深美術教授談雲璣女士對孫曉東先生的作品評價很高，認為是藝術成就和創造力的典範，為此，也收藏了孫先生的作品。

多倫多華埠發展委員會公關部主席馬來德大律師，在展覽會上熱情地欣賞孫先生的每一件作品，並十分欽佩。

多倫多華洋社會各界對孫曉東畫展，給予高度的好評。

凡參觀過孫曉東畫展的觀眾，都被畫家的藝術所吸引，深深地喜歡他的作品和創造性。

➡圖為安省中國美術館孫曉東畫展開幕剪綵嘉賓，右起分別為：安省藝術學院中國文化委員會洪世忠主席、著名畫家孫曉東、大多倫多華埠發展委員會馬來德大律師及畫家朱寧山。

萬昌參茸藥材海味行 介紹寒冬進補好湯方

【多倫多訊】寒冬進補強身好機會，今年冬天似乎同往年一樣寒冷，刺骨寒風令人僵懦，年長和病後體弱者或身子骨單薄瘦削者尤應注意保暖，避免受寒邪襲而得病，萬昌參茸藥材海味行在此介紹以藥膳進補來驅寒保暖的簡便方法，既能養生保健強壯體質又可口開胃，正如內經云：正氣存邪不可干。

配料：枝黑鑫署五錢、正寮參三錢、枸杞子五錢、河南山五錢、元肉粒五錢、制茯實五錢、老陳皮一錢、生薑三片、大南棗三只。

以上各味有補氣強身和養顏明目，健胃消滯等效益，以上方藥用清水五碗煎成，大半碗溫服，若不是素食者可加肉類，如羊肉、豬肉、雞肉等，也可作火鍋湯底用，如須更多資料請查詢。

萬昌參茸藥材海味行、中醫師羅尚岳博士，地址：3280 Midland Ave. #25（士嘉堡村），電話：(416)292-6838。

BMO Nesbitt Burns Private Client Division
滿銀利時證券
劉徐玉晶 Doris Lau
利時證券
Managing Director 執行董事
Senior Vice-President 高級副總裁
Branch Manager 分行總經理
通國粵語

新時代電視『投資心得』節目主持人
逢星期日晚上七時零五分播出（國、粵語雙聲道播放）
掌握天時地利
以專業知識為實力
為您設計個人理財計劃
每週一提供世界日報「財經透視」資料
○策劃管理個人投資組合
○高息儲蓄
○債券
○增長股
○互惠基金
○註冊退休儲蓄計劃（RRSP）
投資市場瞬息萬變，機會轉瞬即逝。
劉徐玉晶以獨到的眼光和心得為您監察及分析市場走勢，把握天時地利，以第一時間作明智抉擇。請即致電開戶，讓劉徐玉晶為您設計一個適合您個人需要的投資計劃！
開戶查詢請電（國、粵語）
416-359-7570
免費長途電話
1-877-384-8118
（King道商場‧滿地可銀行總行大廈50樓）

Alex Li　Dennie Tanack　Joe Kenny
加成移民
CAN-ACHIEVE CONSULTANTS LTD.
▶獨立/技術移民
▶美國L1簽證改加拿大企業移民
▶企業移民、投資移民、自僱移民
▶回加證申請
▶家庭團聚
▶旅遊簽證持有者身份轉換
▶企業移民解除條件
最新移民法即將實施，大專學歷有可能喪失申請資格。詳情請速致電查詢。
全球服務：溫哥華 香港 台北 紐約 新德里 北京 上海 天津 南京 合肥 沈陽 南寧 鄭州 濟南 成都 杭州 哈爾濱 珠海 南昌 深圳 太原 廣州 西安 青島 長春 重慶 洛陽 武漢 廈門 長沙 煙台 海口
電話：(416)260-4268　傳真：(416)260-4269
e-mail: canach@netcom.ca home page: www.canachieve.com
多倫多公司：390 Bay St., Suite 1702, Toronto, ON. M5H 2Y2

吳剛律師事務所
GANG WU, BARRISTER & SOLICITOR
房產買賣$350　抵押貸款$150
生意轉讓$600　協議離婚$300
（雜費另算）
移民、遺囑、文件公證
TEL: (416)225-4901　FAX: (416)225-9535
#903, 5799 YONGE ST., NORTH YORK
二小時免費停車。

前任移民官，高記錄：移民被拒案上庭獲勝
周德理律師
Chaudhary Law Office
‧各類移民申請被拒案
（獨立移民、企業移民、投資移民）
‧公民入籍‧特快回加許可
‧取消條件‧部長許可
‧各類移民‧各類文件、證書公證
國語‧英語服務
18 Wynford Drive, Suite 707, North York, Ontario, M3C-3S2
電話：(416)447-6118

梁士鈞律師事務所
（精通國、台、英語）
生意地產買賣　商業契約
移民入籍法令　公司法規
商業住宅租約　民事訴訟
遺囑遺產計劃　離婚分居
宣誓公證認證　法律諮訊

David S.C. Liang
Barrister, Solicitor and Notary Public
（大都會廣場三樓）
3636 Steeles Ave. East, Suite 311, Markham, Ontario L3R 1K9
Tel 905-477-9113
Fax 905-477-9114
E-mail: dscliang@aol.com

加成龍移民公司
Canway Immigration Inc.
快捷、穩健、收費合理
獨立自僱移民　家庭團聚申請　投資企業移民　結婚未婚擔保
企業取消條件　單身紙回加紙　旅遊探親居留　難民聆訊上訴
留學轉校簽證　入境拘留保釋　工作證入加籍　犯罪紀錄撤消
宣誓公證文件　經濟擔保公證　公司註冊登記　學業轉工作證
Haster Lau 劉淑卿 移民專家
電話：(416)298-6261　傳真：(416)298-5801
手提：(416)271-2680
Home page: www.hello.to/canway　canway@ipoline.com
4168 Finch Ave. East G27, Scarborough Ontario, Canada M1S 5H6 第一廣場G層

加拿大移民專業公會會員OPIC
新法例
✓太空人可入籍嗎？居住時間不足可以嗎？
✓企業移民取消條件會要求更多，對你有影響嗎？
✓有親戚你很想擔保但又不符合移民條件怎麼辦？
✓技術移民會收緊，何時投件？
✓想擔保22歲以下之弟妹？有機會。

百靈移民法律中心
律師，前移民官，移民專家 JOSEPH FAUST, 楊海峰, HARVEY HACKER, PAUL WISE, MAURIZIO STELLATO, GAETANO MATTEAZZI, LORNE MACDOUGALL, ROGER RODRIGUES
獨立移民　投資移民　企業移民　自雇移民
家庭生意　親屬移民　結婚擔保　未婚擔保
住家保姆　學生簽證　工作簽證　簽證延期
美國簽證　回加許可　追移民紙　困難入籍
難民申請　被拒上訴　人道移民　部長特許
聆訊保釋　刑事訴訟　刑事洗底　意外索賠
交通告票　錢債索賠　公司註冊　生意買賣
房屋買賣　合同契約　分居協議　結婚協約
協議離婚　代寫遺囑　更改姓名　單身證明
擔保書　委托書　翻譯公證　駕照認證
◆太平洋國家投資公民三天拿到護照70餘國免簽證
◆投資企業移民僅$50000加元不要求學歷英文
◆中國親屬探親擔保書去中國結婚單身證明
◆學生多次往返簽證100%成功率
北京設事人與加使館聯絡中國辦事處
地址：340 College St, 501室, Toronto, ON M5T 3A9
Tel: (416)599-4415/(416)596-9118/(416)599-4691
網頁：www.canadianbilink.com
辦公時間：周一至周五 9:30-18:00　周六 11:00-16:00
●聘業務代理●

加華移民留學中心
C & C Immigration Service (Canada) Inc.
本中心著名移民、留學簽證專家官國榮總裁，曾擔任多個加拿大社團法律顧問；於一九九三年參與推動移民部設立DROC新移民類別；已協助一千多華人留學、定居加拿大。
專業辦理
◆親屬移民及結婚移民
◆快速辦理未婚公證書
◆海外留學加拿大簽證全套手續
◆各類移民申請、上訴個案
數年來，本中心已受過加拿大各大中、英傳媒報導，採訪關於移民、留學法規逾一百多次，為同類機構之冠，採訪報導過本中心的機構包括：The Canadian Press（加通社）、CFMT電視台、新時代電視、美加華語電台、星島日報、世界日報及明報。
服務社區十載，成績有目共睹
歡迎與本中心香港模聯絡進行免費個案評估諮詢
加拿大總部地址：4002 Sheppard Ave. E. Suite 500, Scarborough, Ont. (at Kennedy)
Tel: (416) 321-1820 / 321-5784 / 321-8324
Fax: (416) 321-9065　ccimm@idirect.com
中國廣州代表處：廣州天河區體育西路109號高盛大13樓F室
Tel: (020)38792329 / 38792330, Fax: (020)38791150
E-mail: rongguan@public.guangzhou.gd.cn
中國深圳代表處：深圳上步中路1001號科技大廈8樓801室
Tel: (0755)3699788 / 3699088　Fax: 3699088
E-mail: huijie@nenpub.szptt.net.cn

國際移民
CANADIAN INTERNATIONAL LEGAL SERVICES
由前移民官，加國大律師，移民顧問為閣下精辦：
▶投資或企業移民　▶企業取消附帶條件　▶公民入籍
▶獨立或自僱移民　▶家庭生意住家褓姆　▶協議離婚
▶家庭團聚及擔保　▶學生工作旅遊簽證　▶人道移民
▶結婚或未婚擔保　▶回加許可單身證明　▶刑事洗底
▶難民申請　▶公司註冊　▶更改姓名　▶美國簽證
成功率高！　加速辦理！　收費合理！
擔任中國律師 JENNY WENG LEGAL EXECUTIVE
免費咨詢
熱線：(416)418-8233
‧總部多倫多‧
45 St. Clair Ave. West, Suite 200, Toronto, Ont. M4V 1K9
TEL: (416)924-7592
FAX: (416)924-7407
辦公時間
周一至周五9:00至19:00
周六/日10:00至16:00
ST. CLAIR AVE. W.　YONGE ST.　國際移民
‧聘業務代理‧

伍世江律師樓
Samuel Eng
Barristers, Solicitors & Notaries
分居離婚，民事訴訟
移民申請，入籍回加
刑事訴訟，遺產事務
地產買賣，租務法律
公司註冊，生意買賣
文件公證，取消條件
3636 Steeles Ave. East, Suite 310, Markham, Ontario L3R 1K9
（大都會廣場三樓）
電話：(905)305-1818
傳真：(905)305-9292